

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 52 (1979)

Heft: 2: Der Bär = L'ours = L'orso = The bear

Artikel: Bären im Berner Münster = Les ours à la Cathédrale de Berne = Orsi nella cattedrale di Berna = Bears in Berne Minster

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-774886>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1

Bären im Berner Münster

Les ours à la Cathédrale de Berne

Bärenjagd als Anspielung auf die Stadtgründung in einem Dorsalaufsatz (1) und Bärlein als Handknäufe (3, 4, 5) am Chorgestühl von 1525. Bär als Wasserspeier (2) an der Galerie des Hochschiffs

Chasse à l'ours, motif pour un fronton (1) faisant allusion à la fondation de la ville, et oursons (3, 4, 5) ornant les accoudoirs des stalles du chœur de 1525. Ourson servant de gargouille (2) dans la galerie de la grande nef



Orsi nella cattedrale di Berna

Bears in Berne Minster

Caccia all'orso, connessa alla leggenda della fondazione di Berna, riprodotta sul dossale (1) e piccoli orsi (3, 4, 5) con funzione di impugnature dello stallo del coro che risale al 1525.

Orso (2) con funzione di doccione montato sulla galleria della navata principale

A bear hunt as an allusion to the founding of the city on the back (1) and bears as hand grips (3, 4, 5) on the choir stalls in the minster, 1525.

A bear as a gargoye (2) on a gallery in the nave

2



Photos: W. Studer

